

**JAPANISCH-DEUTSCHES ZENTRUM BERLIN [JDZB]
KEIZAI KOHO CENTER [KKC]**

PROGRAMMENTWURF

für das Symposium
Der Wiederaufbau Japans – unter Einbeziehung internationaler Aspekte
am Freitag, den 30. September 2011
im Keidanren Kaikan Raum 401, 1-3-2 Ōtemachi, Chiyoda-ku, Tōkyō

Konferenzsprachen Deutsch und Japanisch, simultan gedolmetscht

Freitag, 30. September

- 14.00 h **Begrüßung**
Dr. Friederike BOSSE (Generalsekretärin, JDZB)
- 14.05 h **Key-note**
Rolf HEMPELMANN (Mitglied des deutschen Bundestages, SPD-Fraktion)
- 14.30 h **Key-note**
Prof. UETA Takako (International Christian University, Tōkyō)
- 14.50 h **Vorträge der Journalisten**
- Politische Aspekte**
Uwe SCHMITT (Washington Korrespondent, *Die Welt*)
- Demografie, soziale und wirtschaftliche Aspekte**
Susanne STEFFEN (*Focus*)
- Energiepolitik und öffentliche Meinung**
Sven HANSEN (Editor Asia-Pacific Desk, *Tageszeitung*)
- 15.35 h *Kaffeepause*
- 15.50 h **Podiumsdiskussion**
- Moderation: Prof. UETA Takako (International Christian University, Tōkyō)
 Panelisten:
 Rolf HEMPELMANN (Mitglied des deutschen Bundestages, SPD-Fraktion)
 Uwe SCHMITT (Washington Korrespondent, *Die Welt*)
 Susanne STEFFEN (*Focus*)
 Sven HANSEN (Editor Asia-Pacific Desk, *Tageszeitung*)
- 17.00 h **Schlusswort**
NAKAYAMA Hiroshi (Generalsekretär, KKC)